

戸籍謄本等の交付申請書 (郵便用) Solicitação do Koseki/Joseki via correio

長 あて Heisei 平成 Ano 年 Mês 月 Dia 日

申請者 Dados do Solicitante	住所 Endereço
	氏名 Nome do solicitante ⑨ Carimbo
	生年月日 Data de nascimento Ano 年 Mês 月 Dia 日 生まれ
	昼間の連絡先電話番号 Telefone para contato durante o horário comercial

どなたの証明 ですか Solicitação do documento da pessoa registrada no koseki	本籍地 Endereço onde foi registrado o Koseki
	筆頭者の氏名 Nome do titular do Koseki
	証明してほしい人の氏名 Solicitante do Koseki

何が何通 必要ですか Tipo de documento e número de vias	謄本 Touhon	抄本 Shohon	手数料 Taxa	申請者との関係 (続柄) Grau de parentesco
戸籍 Koseki	通 Via(s)	通 Via(s)	1通 円 (cada via)	<input type="checkbox"/> 本人 O próprio solicitante <input type="checkbox"/> 親族 Família (直系親族 Relação Familiar) <input type="checkbox"/> 夫 Marido <input type="checkbox"/> 妻 Esposa <input type="checkbox"/> 父 Pai <input type="checkbox"/> 母 Mãe <input type="checkbox"/> 子 Filho(a) <input type="checkbox"/> 孫 Neto(a) <input type="checkbox"/> 祖父 Avô <input type="checkbox"/> 祖母 Avó <input type="checkbox"/> その他 Outros (委任状が必要で Há necessidade de procuração)
除籍 Joseki	通 Via(s)	通 Via(s)	1通 円 (cada via)	
改製原 戸籍 Kaiseihara Koseki	通 Via(s)	通 Via(s)	1通 円 (cada via)	
附票 Fuhyo	通 Via(s)	通 Via(s)	1通 円 (cada via)	

使用目的等 Finalidade do documento	<input type="checkbox"/> ビザ申請 Solicitação do Visto <input type="checkbox"/> 戸籍の届出 Dar entrada no Koseki <input type="checkbox"/> 年金請求 Solicitação da Aposentadoria (請求者 Requerente) <input type="checkbox"/> パスポート申請 Solicitação do Passaporte <input type="checkbox"/> その他 Outros (具体的に記入してください Escrever detalhadamente) ※ <u>どのような内容のものが必要なのか、記入してください</u> <u>Dados que devem constar no Koseki</u> (Exemplo 例1) 父〇〇の出生から死亡までの戸籍を各一通 (Os dados do pai _____ desde o nascimento até o falecimento) (Exemplo 例2) 母〇〇の死亡記載のある戸籍一通 (Os dados de falecimento da mãe _____)
-------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------